

JEGYZŐKÖNYV

**Felvéve az önkormányzat rendhagyó ülésén a községi hivatal tanácstermében,
2025. 10. 06-án 18:00 órakor.**

Jelenlévő Önkormányzati képviselők:

Czető Tibor, Mgr. Fazekas Mónika, Rebres László, Téglás Erik, Erős Antón, Sáradi Tibor,
Proscsák Csaba, Balogh István

Hiányzó képviselők: Csonka Melinda

Polgármester asszony: Ing. Bálint Csilla

Főellenőr: Kondás János

Jegyzőkönyvvezető: Zamatócky Andrea

Határozatok

U: 01/10/2025: Az ÖK egyetért a PA által javasolt napirendi program kiterjesztésével.

U: 02/10/2025: Az ÖK egyetért azzal, hogy a jegyzőkönyvet Fazekas Mónika és Erős Antal hitelesítik, a mai ülés jegyzőkönyv vezetője pedig Zamatócky Andrea.

U: 03/10/2025: Kistárkány község Önkormányzata a 138/1991-es számú törvénykönyvvel és a község vagyonával való gazdálkodás és rendelkezésre votakozó törvényével összhangban háromötödös többséggel jóváhagyja a község tulajdonában lévő CKN1976-os parcela számú földterület bérletét 25m² kimért nagyságban a Košice Región Turizmus részére:

a) schvaľuje v súlade s ustanoveniami §9aa odsek 2 písmeno e), zákona č. 138/1991 Zb.

o majetku obcí v znení neskorších predpisov a v súlade s ustanoveniami Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom obce spôsob nájmu majetku obce presne vymedzeného v písmene b) tohto uznesenia z dôvodu hodného osobitného zreteľa;

b) rozhoduje trojpätinovou väčšinou všetkých poslancov obecného zastupiteľstva,

že nájom majetku obce: pozemok parcely registra CKN1976, o výmere 25m², druh pozemku: ostatná plocha vo vlastníctve obce v podiele 1/1 v prospech nájomcu: **Košice Región Turizmus, Bačíkova 7, 04001 Košice-Staré Mesto** je v súlade s ustanovením §9aa odsek 2

písmeno e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov dôvodom hodným osobitného zreteľa. Dôvod hodný osobitného zreteľa spočíva v tom, že organizácia, ktorá je označená ako nájomca investovaním vlastných finančných prostriedkov do Foto- poitu zatraktívni rekreačnú oblasť na území obce pri rieke Tisa s možným dopadom na rozvoj celej obce a po ukončení nájmu prenechá majetok obce na jeho ďalšie využitie v pôvodnom stave;

c) schvaľuje v súlade s ustanoveniami zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov nájom majetku obce na dobu určitú 8 rokov: pozemok parcely registra CKN1976, o výmere 25 m², druh pozemku: ostatná plocha vo vlastníctve obce v podiele 1/1 za nájomné vo výške: 20 EUR/mesiac v prospech nájomcu: **Košice Región Turizmus, Bačíkova 7, 04001 Košice-Staré Mesto** presne vymedzeného v písmene b) tohto uznesenia

U:04/10/2025: A tulajdonjog kölcsönös átruházásáról és a dolognak dologra történő cseréjéről szóló 138/1991-es törvénykönyv §9a 15) bekezdésének f) pontjával összhangban, az ÖK jóváhagyja a község és Dobos Bertalan tulajdonában lévő földterületek cseréjét a két fél között megkötött csereszerződés alapján.

V súlade s ustanovením § 9a odsek (15) písmeno f) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov vzájomný prevod vlastníckeho práva a výmenu veci za vec na základe zámennej zmluvy medzi Obcou Malé Trakany a Bartolomejom Dobosom, bytom Malé Trakany 344, k zamieňaným pozemkom nasledovne:

a) Obec Malé Trakany prevedie zámenou na Bartolomeja Dobosa vlastnícke právo k pozemku parcely registra „C“ s parc. č. **1087/3**, orná pôda s výmerou **3001m²** zapísanej na LV 1631, obec Malé Trakany, katastrálne územie Malé Trakany,

a zároveň

b) Dobos Bartolomej prevedie zámenou na Obec Malé Trakany vlastnícke právo pozemky parcely registra **E KN 1085/3** v podiele **7/288** výmera **543 m²** orná pôda zapísané v LV **659**, parc. **E KN č. 1086/2** o celkovej výmere **714 m²** orná pôda vo vlastníctve Bartolomeja Dobosa, zapísanej na liste vlastníctva č. **854**, parc. **E KN č. 1063/2** v podiele 9/10 o celkovej výmere **244 m²** orná pôda zapísaná v LV **813** a parcelu **C KN 554** vo vlastníctve 1/1 vo výmere **2189 m²** záhrady zapísané v LV **674** pre okres Trebišov, obec Malé Trakany, k. ú. Malé Trakany, a to z dôvodov hodných osobitného zreteľa. Prevod vlastníctva sa vykoná na základe zámennej zmluvy, ktorou sa vymieňajú pozemky za pozemky s rozdielnou výmerou v prospech Obce Malé Trakany a na základe súhlasu záujemcu sa prevod bude realizovať bezodplatne.

Osobitný zreteľ spočíva v skutočnosti, že zámenou pozemkov dochádza k vysporiadaniu vlastníckych vzťahov v intraviláne obce a zabezpečí sa pozemok pre výstavbu nového nájomného domu v obci.

B. OZ u k l a d á Starostke obce uzavrieť s Bartolomejom Dobosom, Malé Trakany 344 zámennú zmluvu v zmysle odstavca **A** a bodov **a) b)** tohto uznesenia a v prípade potreby vykonať nevyhnutné opravy chýb vzniknuté pri prepisovaní a výpočtoch.

U:05/10/2025: Kistárkány község Önkormányzata jóváhagyja a 357. számú bérházban található 1 szobás lakás bérbeadását Koncz Márk , nagytárkányi lakos részére, azzal a feltétellel hogy -a többi lakoshoz hasonlóan – az állandó lakcímét kistárkányi lakhelyre módosítja.

U: 06/10/2025: Az ÖK jóváhagyja a leltárbizottságba javasolt tagokat.

U: 07/10/2025: Az ÖK egyhangúlag jóváhagyja, hogy az Idősek napja rendezvény 2025.10.19-én 15:00 órai kezdettel kerüljön megrendezésre a Kultúrotthon nagytermében, mely megrendezésének megközelítő költsége 3000 euró.

U: 08/10/2025: Az ÖK jóváhagyja az 500 euró értékű pénzügyi támogatást a PZ LUŽNA Malé Trakany részére.

Jegyzőkönyvvezető:

Zamatócky Andrea

Jegyzőkönyv hitelesítők:

Fazekas Mónika

Erős Antal